



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

常年期

二零零六年二月十九日
 February 19, 2006

Pastor: Fr. James H. Jeffcoat, S.D.B.
 週一休假 Office closed on Monday

彌撒時間表 Mass Timetable

* 主日彌撒 Sunday Mass

星期六：下午四時半(雙語)

Saturday: 4:30 pm(Bilingual)

主日：上午九時半(英語)上午十一時(雙語)

Sunday: 9:30 am (English) 11:00 am (Bilingual)

* 平日彌撒

星期二至五：中午時正(雙語)

Weekday Mass: Tuesday-Friday 12:00 noon (Bilingual)

* 耶穌聖心彌撒

每月首星期五：中午十二時正(雙語)

Mass of The Sacred Heart of Jesus

First Friday of each month 12:00 noon (Bilingual)

- 修和聖事：可隨時與神父預約(告解)

Sacrament of Reconciliation

- By appointment with the Pastor.



堂區及教會消息



主日茶座

主日茶座於二月二十六日(主日)繼續為大家服務。餐單是：

A餐 — 葡國雞飯 + 凍檸茶 (\$6.00)

B餐 — 雲吞麵 + 油菜 (\$5.50)

現設有茶水部，提供港式奶茶、咖啡、檸檬茶等，歡迎選購。餐券於彌撒後在禮堂門口發售，請大家踴躍購票。

少年武術班

導師：馬偉生師傅

開課日期：二零零六年二月二十五日(星期六)

上課時間：逢星期六下午三時至四時

上課地點：本堂區大禮堂

學費：\$35 / 十二堂

年齡：九歲至十四歲

報名：請到詢問處或與 Michael Kan 聯絡，電話 438-7222

堂區財政簡報 Parish Financial Summary

二零零六年二月十一日、十二日

February 11 & 12, 2006

主日捐獻 Sunday Collection \$2,377.97

Thank you very much for your generous contribution.

詳情請參閱壁報板上的財政月報

Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.

特別捐獻

堂區將於本主日〈二月十八、十九日〉的三台彌撒中為亞省大學聖若瑟書院的籌款運動收取第二次捐獻，請各位慷慨支持。教友可取用經書架上的特備捐獻信封，並請記得寫上姓名、捐獻信封號碼及銀碼等資料，方便記錄處理。

慈幼會來華百周年慶典

來港慶祝慈幼會來華百周年的慈幼會總會長查偉思神父 (Pascual Chavez)，出席了該會「百周年探知館」的開幕禮。

探知館收藏了多件珍品，包括當年總會長歐培拉神父贈予雷鳴道神父的聖爵，以及有近百年歷史的聖母像。

慈幼會總會長查偉思二月十四日中午在大批慈幼會神父陪同下，到達李嘉堂紀念出版社新建的「百周年探知館」，為該館主持剪綵開幕。該會專責檔案的蘇國怡神父 (C.Socol)，向總會長介紹探知館展品。

「百周年探知館」佔地二千平方呎。場館入口以一道長廊作起點，讓參觀者走進時光隧道，透過展品和圖片回憶慈幼會祖師鮑思高的童年、求學經過，以至後來踏上傳教的道路。長廊穿進場館的核心地，內裡展出傳教士來華傳教、照料信徒家庭、辦學等貢獻。場館的一角展示了過去殉道烈士的資料。

總會長訪港為探知館揭幕

蘇國怡神父致辭時說，探知館是帶著鮑思高精神紀念來華傳教士，並幫助年輕人了解昔日慈幼會傳教士的貢獻。

隨後，查偉思神父祝聖場館，並率領賓客在紀念冊簽名留念。查偉思神父在祝福禮的祈禱中，感謝上主百年前差派首批慈幼會士來華傳揚福音，又祈求上主教導現今的會士不忘前人偉業，學習前人的成功之道——雖然他們亦有所不足。

有份籌劃展覽的梁定國神父說，探知館有不少歷史仿製品，也有多件珍貴的藏品，包括當時的總會長歐培拉神父贈予雷鳴道神父的聖爵，以及有近百年歷史的聖母像。該聖爵原本是歐培拉神父慶祝晉鐸金禧的紀念品，後送給雷鳴道神父供傳教區使用。梁定國說：「聖母像是雷神父在一九一七年到西班牙開會後購回中國的，很有紀念價值。」

李嘉堂紀念出版社市場推廣部經理霍寶瑩表示，探知館耗資約二百萬港元興建，是一個永久設立的展館。她透露探知館地下的單位完成裝修後會變成接待室，



Parish & Church News



Sunday Cafe

Sunday Cafe will be in service again on February 26(Sunday). The menu is :

- A -- Portugal Chicken on Rice
+ Lemon Tea (\$6.00)
- B -- Wonton Noodle Soup
+ Yu Choy (\$5.50)

You are welcome to buy Lemon Tea, H.K. Style Tea & Coffee. Please get your tickets from the counter in the lobby on ground floor.

Special Collection

There will be a second collection during the three Sunday Masses on February 18 & 19 in support of the St. Joseph College of the University of Alberta. Your generous support will be much appreciated. Please make use of special donation envelopes placed on the liturgy book shelf. Please also remember to put down your name, donation envelope number and the amount to facilitate record keeping.

堂區日誌

日期	星期	時間	地點	活動
二月二十三日	四	下午七時半	聖堂	聖詠團練習